

SONY

Remote Commander **RM-V10T**

Gebruiksaanwijzing Bruksanvisning (på baksidan)

Sony Corporation © 1996 Printed in Malaysia

Nederlands

De afstandsbediening instellen

U moet de afstandsbediening eerst instellen, voordat u deze kunt gebruiken. Deze handleiding bevat alle benodigde informatie hierover, alsmede informatie over:

- Het installeren van batterijen
- Voorkeuzetoetsen op de afstandsbediening instellen voor uw TV en videorecorder

Voorkeuzetoetsen instellen

De voorkeuzetoetsen van deze afstandsbediening zijn afgestemd op TV's van het merk Sony (met codenummer 01) en videorecorders van het merk Sony (met codenummer 01). Als u deze afstandsbediening gebruikt voor de bediening van een Sony TV en een Sony videorecorder, hoeft u voor gebruik dus niets te doen aan de voorkeuzetoetsen.

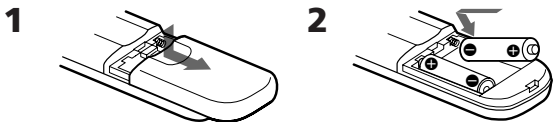
Als u deze afstandsbediening wilt gebruiken met TV's en videorecorders van een ander (niet-Sony) merk, volgt u de instructies op in deze handleiding voor het instellen van de afstandsbediening met de juiste codenummers voor uw TV en videorecorder.

Opmerking

Deze afstandsbediening kan slechts een van beide apparaten (TV of videorecorder) tegelijkertijd bedienen — tenzij de apparaten hetzelfde codenummer hebben. Zo is het bijvoorbeeld niet mogelijk om met deze afstandsbediening tegelijkertijd een Sony TV en een Panasonic TV te bedienen, omdat de codenummers ervan verschillen.

De batterijen installeren

Verwijder het schuifje van het batterijvak van de afstandsbediening en plaats twee R6 (formaat AA) batterijen (niet meegeleverd) in het batterijvak. Zorg ervoor dat de plus- en minpolen van de batterijen in de juiste richting worden geplaatst in het batterijvak.



Opmerkingen over batterijen

- Onder normale omstandigheden is de levensduur van de batterijen ongeveer zes maanden. Als de afstandsbediening niet goed werkt, is het mogelijk dat de batterijen verzwakt zijn. Als u de batterijen vervangt, moet u ze beide door nieuwe batterijen vervangen.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar en gebruik ook geen verschillende typen batterijen door elkaar.
- Als u te lang doet over het plaatsen van de batterijen of als u op de knoppen drukt terwijl u de batterijen vervangt, worden de codenummers gewist.
- Mocht de elektrolyt binnen in de batterij lekken, maak dan het besmette gedeelte van het batterijvak schoon en vervang de oude batterijen door nieuwe. Ter voorkoming van batterijlekkage is het raadzaam de batterijen te verwijderen als u de afstandsbediening langere tijd niet zult gebruiken.

De code instellen

Stap 1: Het codenummer invoeren

1 Zet de schuifknop op de afstandsbediening op **VCR** als u een videorecorder instelt, of op **TV** als u een TV instelt.



2 Raadpleeg de bijgevoegde tabel “Codenummers apparaten” voor het tweecijferige codenummer van uw apparaat.

3-858-192-41(1)



Als een apparaat meerdere codenummers heeft, gebruikt u het eerstgenoemde codenummer in de lijst. Als u bijvoorbeeld een Philips TV hebt, gebruikt u codenummer **06**. Als uw apparaat niet voorkomt in de lijst, raadpleegt u “Zoeken naar de juiste code”.

3 Druk de **SET** knop in en laat deze weer los.



4 Voer het codenummer van het apparaat in.

Stel dat u de code voor een Philips TV invoert. U drukt dan eerst op **0** en laat deze weer los en vervolgens op **6** en laat deze weer los.



5 Druk op de **↵** knop om het codenummer op te slaan in het geheugen van de afstandsbediening.



6 Ga naar “Stap 2: Controleren of het codenummer werkt” om het instellen te voltooien.

Stap 2: Controleren of het codenummer werkt

1 Zet het apparaat waarvan u het codenummer wilt instellen aan met de aan/uit-schakelaar.

2 Richt de afstandsbediening op het apparaat en druk op de **⏻** knop. Het apparaat moet nu uitgaan.



3 Als het apparaat inderdaad uitgaat, controleert u of de andere functies als programmering en volume van de afstandsbediening werken.

Als de afstandsbediening niet goed lijkt te werken...

- Herhaal eerst bovengenoemde stappen en gebruik daarbij een ander codenummer voor uw apparaat (zie “Codenummers apparaten”).
- Als de afstandsbediening nog steeds niet goed werkt en u alle codenummers uit de lijst voor uw apparaat al hebt geprobeerd, past u de zoekmethode toe die wordt beschreven in “Zoeken naar de juiste code”.

Als de afstandsbediening wel goed lijkt te werken...

- Het instellen van de afstandsbediening voor dit apparaat is voltooid.
- Als u meerdere apparaten wilt instellen op de afstandsbediening, herhaalt u de procedure voor elk apparaat dat u met deze afstandsbediening wilt bedienen.
- Noteer op het meegeleverde labeltje de codenummers van uw apparaten en plak het labeltje achter op de afstandsbediening.

Zoeken naar de juiste code

Als u alle codenummers voor uw apparaat uit de lijst hebt geprobeerd en de afstandsbediening werkt nog steeds niet (of uw apparaat wordt niet genoemd in deze handleiding), probeer dan de volgende stappen:

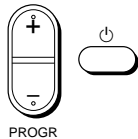
1 Zet het apparaat waarvan u het codenummer wilt instellen aan met de aan/uit-schakelaar. Zet vervolgens de schuifknop op de afstandsbediening op **VCR** als u een videorecorder instelt, of op **TV** als u een TV instelt.



2 Druk de **SET** knop in en laat deze weer los.



3 Druk de **PROGR+** knop in en laat deze weer los. Druk vervolgens de knop **⏻** in en laat deze weer los.



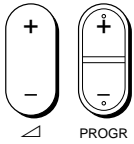
4 Herhaal stap 3 totdat het apparaat wordt uitgeschakeld.

Door herhaaldelijk op **PROGR+** en **⏻** te drukken, wordt elke beschikbare code geprobeerd, totdat de juiste code is gevonden. U wordt wel gevraagd geduld te oefenen wanneer u dit doet, er kunnen wel 70 pogingen nodig zijn om de juiste code te vinden.

5 Als het apparaat is uitgegaan, drukt u op de knop **↵** en laat u deze los. Het codenummer wordt nu opgeslagen in het geheugen van de afstandsbediening.



6 Controleer of de andere functies van de afstandsbediening werken. Zet het apparaat weer aan, en druk op de knoppen voor programmering en volume. Als de afstandsbediening goed lijkt te werken, bent u klaar met instellen.



Als het apparaat niet goed werkt, herhaalt u de stappen 2 tot en met 5 om een andere code te zoeken. Omdat het zoeken altijd bij 01 begint, wordt weer gestopt bij dezelfde code als de vorige keer. Sla deze code over en zoek verder naar de volgende code waarmee het apparaat wordt uitgeschakeld.

Raadpleeg “Verhelpen van storingen” als de afstandsbediening nog steeds niet goed werkt.

De afstandsbediening gebruiken

Een apparaat bedienen

1 Controleer of de schuifknop is ingesteld op het apparaat dat u wilt bedienen.

2 Wijs met de afstandsbediening rechtstreeks naar het apparaat.

3 Druk op de knop die hoort bij de functie die u wilt gebruiken.

Raadpleeg “Knoppen op de afstandsbediening” voor een volledige beschrijving van de knoppen op de afstandsbediening.

Fastext gebruiken

Met Fastext hebt u met een druk op de knop toegang tot bepaalde pagina's. Wanneer een Fastext-pagina wordt uitgezonden, verschijnt een menu met kleurcodes onder aan het scherm. De kleuren van dit menu komen overeen met de rode, groene, gele en blauwe knoppen op de afstandsbediening. Druk op de gekleurde knop die overeenkomt met de kleurcode in het menu. Na enige seconden wordt de pagina weergegeven.

Opmerking over het gebruik van de afstandsbediening

De functies van uw TV of videorecorder worden niet uitgebreid met deze afstandsbediening. Als uw TV bijvoorbeeld niet over de functie MUTE (geluid dempen) beschikt, werkt de **⊘** knop niet bij uw TV.

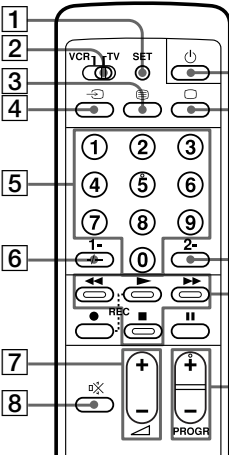
Verhelpen van storingen

Controleer de volgende punten als het instellen of het gebruik van de afstandsbediening problemen oplevert:

- Volg de procedures bij “De code instellen” zorgvuldig wanneer u de afstandsbediening instelt. Als de code die voor uw apparaat is opgegeven niet werkt, probeert u alle codes voor het apparaat, in de volgorde waarin deze zijn opgesomd. Als geen van deze codes werken (of als uw apparaat niet is opgenomen in deze handleiding), kunt u de procedures bij “Zoeken naar de juiste code” proberen.
- Richt de afstandsbediening rechtstreeks op het apparaat en controleer of er geen obstakels zijn tussen de afstandsbediening en het apparaat.
- Controleer of de batterijen goed zijn en dat ze goed in het apparaat zijn geplaatst. Wanneer u de batterijen verwijdt, bijvoorbeeld om deze te vervangen, worden de codenummers automatisch gewist en moet u deze opnieuw instellen.

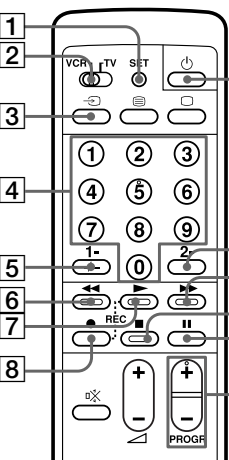
Knoppen op de afstandsbediening

De TV bedienen



- 1** De afstandsbediening instellen voor de bediening van TV en videorecorder
- 2** Overschakelen van videorecorder naar TV.
- 3** Overschakelen naar Teletekst.
- 4** De invoer veranderen.
- 5** Een andere zender kiezen. U kunt de TV ook aanzetten met deze knoppen.
- 6** Tweecijferige nummers selecteren. Dit werkt op dezelfde manier als op de afstandsbediening van de TV.
- 7** Volume hoger zetten: +
Volume lager zetten: -
- 8** Geluid op TV dempen. Druk nogmaals op deze knop om het geluid te herstellen.
- 9** De TV uitschakelen.
- 10** De TV aanzetten. Van teletekst weer terug naar TV.
- 11** Een programma selecteren met een nummer tussen 20 en 29.
- 12** Fastext knop, zie hiervoor.
- 13** Programma verder: +
Programma terug: -

De videorecorder bedienen



- 1** De afstandsbediening instellen voor de bediening van TV en videorecorder
- 2** Overschakelen van videorecorder naar TV.
- 3** Wisselen tussen de ingangssignalen voor de TV.
- 4** Een andere zender kiezen.
- 5** Tweecijferige nummers selecteren. Dit werkt op dezelfde manier als op de afstandsbediening van de video.
- 6** Terugspoelen
- 7** Afspelen
- 8** Opnemen
Als u wilt opnemen, drukt u op **▶** terwijl u **●** ingedrukt houdt.
- 9** De videorecorder in- en uitschakelen.
- 10** Een programma selecteren met een nummer tussen 20 en 29.
- 11** Snel vooruitspoelen
- 12** Stoppen
- 13** Pauze
- 14** Programma verder: +
Programma terug: -

U kunt met de knoppen **↶** +/-, **⊘**, **⊞** en **□** de TV bedienen, zelfs als de schakelaar VCR/TV is ingesteld op VCR.

Technische gegevens

Afstand waarover de afstandsbediening werkt

Ca. 7 m (deze afstand varieert per merk apparaat)

Spanningsvereisten

Twee R6 (formaat AA) batterijen (niet meegeleverd)

Levensduur van de batterijen

Ca. zes maanden (afhankelijk van hoe vaak de afstandsbediening wordt gebruikt)

Afmetingen

Ca. 44 x 185 x 19 mm (b x h x d)

Gewicht

Ca. 65 g (exclusief batterijen)

Bijgeleverd toebehoren

Label (1)

Wijzigingen in ontwerp en technische gegevens voorbehouden.

Svenska

Göra i ordning fjärrkontrollen

Innan du kan börja använda fjärrkontrollen måste du göra i ordning den. I den här bruksanvisningen beskrivs allt du behöver veta för att göra i ordning fjärrkontrollen inklusive:

- Montering av batterierna
- Förinställning av fjärrkontrollens koder för TV och video.

Förinställa fjärrkontrollen

Fjärrkontrollen är fabriksinställd för TV-apparater av märket Sony (med kod 01) och Sonys videobandspelare (med kod 01). Om du använder fjärrkontrollen tillsammans med Sonys TV-apparater eller videobandspelare behöver du inte förinställa fjärrkontrollen före användning.

Om du vill göra i ordning fjärrkontrollen så att den kan användas tillsammans med andra apparater än Sonys TV och video, följer du anvisningarna i bruksanvisningen och förinställer fjärrkontrollen med rätt kod för din TV och video.

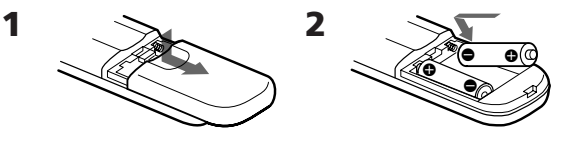
Observera

Fjärrkontrollen kan endast användas med en produkt i varje kategori (TV eller video) åt gången. Såvida de inte har exakt samma koder. Du kan t ex inte använda fjärrkontrollen till både Sonys och Panasonics TV-apparater samtidigt (eftersom de har olika koder).

Sätta i batterierna

Skjut upp batteriluckan och sätt i två R6 (storlek AA)-batterier (tillval).

Sätt i batterierna med + och – enligt plus- och minusmarkeringarna i batterifacket.



Viktigt angående batterierna

- Under normala förhållanden räcker batterierna i upp till sex månader. Om fjärrkontrollen inte fungerar ordentligt kan det bero på att batterierna är slut. Byt i så fall ut båda batterierna mot nya.
- Använd inte gamla och nya batterier eller olika sorters batterier samtidigt.
- Om du tar för lång tid att sätta i batterierna eller om du trycker på knapparna när du byter batterier, raderas koderna.
- Om elektrolyt från batteriet skulle läcka ut, torkar du av batterifacket med en duk och byter ut de gamla batterierna mot nya. Om du vill förhindra att elektrolyt läcker från batteriet, tar du ur batteriet om du inte tänker använda fjärrkontrollen under lång tid.

Ställa in koden

Steg 1: Ange kod

1 Ställ in skjutreglaget på fjärrkontrollen på **VCR** (för att ansluta en video) eller **TV** (för att ansluta en TV).

2 Se medföljande tabell över “Produkternas kod” och leta reda på den tvåsiffriga sifferkoden för din produkt.

Om flera koder finns angivna, väljer du den kod som anges först för att utföra nedanstående steg. Om du t ex ska ansluta en Philips TV, anger du kod **06**. Om din produkt inte finns angiven, läser du “Söka efter rätt kod”.

3 Tryck på och släpp upp knappen **SET**.

4 Ange produktens kod
Om du t ex anger koden för en Philips TV, trycker du på och släpper upp **0** och därefter på **6**.

5 Tryck på och släpp upp knappen ↵ skjutreglaget för att lagra koden i fjärrkontrollens minne.

6 Gå till “Steg 2: Kontrollera om koden fungerar” för att avsluta anslutningen.

Steg 2: Kontrollera om koden fungerar

1 Sätt på den produkt som du vill ansluta genom att trycka på strömbrytaren.

2 Rikta fjärrkontrollen mot produkten och tryck på knappen ⏻.
Produkten ska stängas av.

3 När produkten är avstängd kontrollerar du att fjärrkontrollen styr de andra funktionerna hos produkten, som t ex program och volymkontroll.

Om fjärrkontrollen inte fungerar...

- Upprepa anslutningsproceduren genom att använda de andra koderna som angetts för produkten (se “Produkternas kod”).
- Om du har provat alla koder som angetts för produkten och fjärrkontrollen fortfarande inte fungerar, försök med sökmetoden som beskrivits under “Söka efter rätt kod”.

Om fjärrkontrollen fungerar...

- Du har anslutit fjärrkontrollen till produkten.
- Om du ansluter mer än en produkt, måste du gå igenom dessa steg för alla produkter som ska anslutas till fjärrkontrollen.
- Använd etiketten (medföljer) när du vill skriva upp koderna för produkterna. Fäst etiketten på baksidan på fjärrkontrollen.

Söka efter rätt kod

Om du har provat alla kodnummer för produkten och fjärrkontrollen fortfarande inte fungerar (eller om produkten inte finns med i bruksanvisningen) gör du följande:

1 Sätt på den produkt som du vill ansluta med reglaget. Ställ in skjutreglaget på fjärrkontrollen på **VCR** (för att ansluta en video) eller **TV** (för att ansluta en TV).

2 Tryck på och släpp upp knappen **SET**.

3 Tryck på och släpp upp knappen **PROGR+**. Tryck på och släpp upp knappen ⏻.

4 Upprepa steg 3 tills produkten stängs av.
Om du trycker på **PROGR+** och ⏻ flera gånger prövas alla koder tills rätt kod hittas. Du måste ha tålmod med detta, eftersom det kan krävas 70 försök tills rätt kod hittas.

5 När produkten är avstängd, trycker du på och släpper upp knappen ↵ för att lagra koden i fjärrkontrollens minne.

6 Kontrollera att fjärrkontrollen fungerar för övriga produktfunktioner. Sätt på produkten igen och tryck på knapparna för program och volym. Om fjärrkontrollen fungerar ordentligt är du klar med installationen.

Om produkten inte fungerar ordentligt, upprepar du steg 2 till 5 och söker efter en annan kod. Eftersom sökningen alltid börjar på 01, stannar den på samma kod som vid senaste sökningen. Gå förbi koden och fortsätt söka tills du hittar nästa kod och produkten stängs av.

Om fjärrkontrollen fortfarande inte fungerar ordentligt, läser du avsnittet “Felsökning”.

Använda fjärrkontrollen

Styra produkten

1 Se till att skjutreglaget är ställt i rätt läge.

2 Rikta fjärrkontrollen rakt mot produkten.

3 Tryck på knappen för den funktion du vill använda.

Se “Översikt över fjärrkontrollens knappar” för ytterligare beskrivning av knapparna på fjärrkontrollen.

Använda Snabbtext

Med Snabbtext får du tillgång till sidorna med bara ett knapptryckning. När sidan Snabbtext sänds, visas en färgkodad meny längst ned på skärmen. Färgerna på menyn motsvarar de röda, gröna, gula och blå knapparna på fjärrkontrollen.

Tryck på den färgade knappen som motsvarar den färgkodade menyn. Sidan visas efter några sekunder.

Viktigt om fjärrkontrollen

Du får inte fler funktioner på TV:n eller videon genom att använda fjärrkontrollen. Fjärrkontrollens funktioner begränsas till de som finns på själva TV:n eller videon. Om TV:n inte har en dämpningsfunktion, fungerar knappen ⊗ på fjärrkontrollen inte på TV:n.

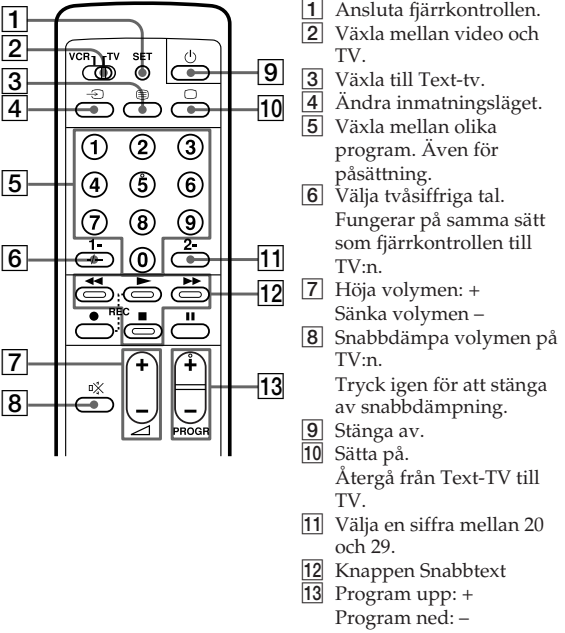
Felsökning

Om du har problem med att ansluta eller använda fjärrkontrollen, gör så här:

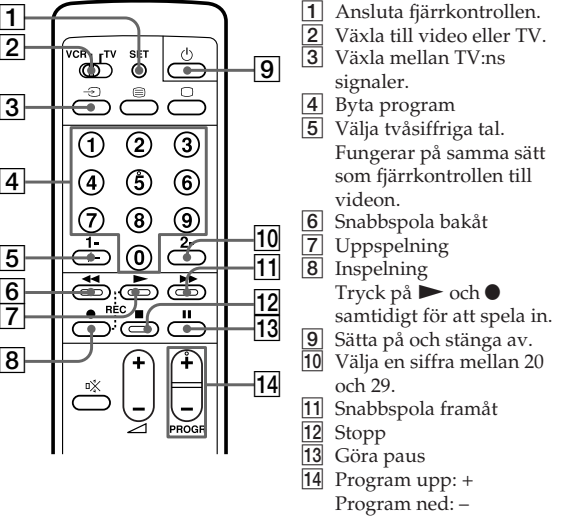
- När du ansluter fjärrkontrollen, gå noga igenom anvisningarna under “Ställa in koden”. Om koden som anges för produkten inte fungerar, prova alla koder för produkten i den ordning som de anges. Om ingen av koderna fungerar (eller om produkten inte finns i bruksanvisningen), prövar du tillvägagångssätten under “Söka efter rätt kod”.
- Se till att rikta fjärrkontrollen rakt mot produkten och att det inte finns några hinder mellan fjärrkontrollen och produkten.
- Se till att batterierna inte är slut och att de är korrekt isatta. Observera att när du tar ur batterierna t ex byter ut dem raderas automatiskt de inställda koderna. De måste därför ställas in på nytt.

Översikt över fjärrkontrollens knappar

Styra TV:n



Styra videon



Du kan använda knapparna ↵ +/-, ⊗, ⊞ och □ för TV:n även om VCR/TV-omkopplaren är inställd på video.

Tekniska data

Opereringsavstånd
Ca. 7 m (varierar beroende på respektive tillverkares produkt)
Strömförsörjning
Två R6 (storlek AA)-batterier (tillval)
Batteriernas livslängd
Ca. sex månader (varierar beroende på användning)
Mått
Ca. 44 x 185 x 19 mm (b/h/d)
Vikt
Ca. 65 g (exkl batterier)
Medföljande tillbehör
Etikett (1)

Rätt till ändringar av utförande och tekniska data förbehålles.